

**ONE
FOR ALL**

URC 1911

SILOVENČINA - ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2002/96/CE)

Simbolul reprezentând un coș de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2002/96/CE. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a produselor electrice și electronice, pentru a elimina în mod corect acest produs. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasa deteriorată sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.

HRVATSKI - ZBRINJAVANJE PROIZVODA (EUROPSKA DIREKTIVA 2002/96/EC)

Simbol prekrizene kante za otpad na ovom proizvodu jamči da je ovaj proizvod napravljen od visokokvalitetnih dijelova koje je moguće reciklirati i ponovno upotrijebiti sukladno odredbama Europske direktive 2002/96/EC. Molimo vas da ne odlažete ovaj proizvod s kućnim otpadom, već se za pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda upoznate s lokalnim sustavom odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

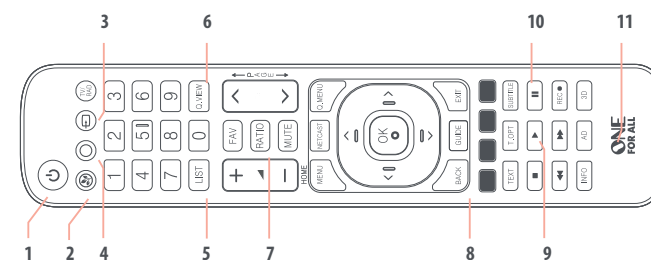
ZBRINJAVANJE BATERIJE (EUROPSKA DIREKTIVA 2006/66/EC)

Molimo vas da baterije ne odlažete s kućnim otpadom, već se za pravilno zbrinjavanje upoznate s lokalnim sustavom odvojenog prikupljanja praznih baterija. Na taj ćete način pomoći u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i/ili ljudsko zdravlje.

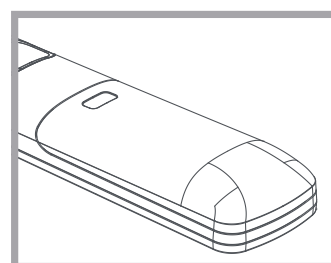
UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL jamči kupcu da ovaj proizvod nema oštećenja u materijalima i izradi tijekom normalne i pravilne uporabe u razdoblju od jedne (1) godine od datuma kupnje. Proizvod će se besplatno zamijeniti ako je dokazano da je neispravan i to unutar jedne (1) godine jamstvenog razdoblja. Ovo jamstvo ne pokriva ljepenke, torbe, baterije, slomljene ili spojene police ili drugi dio korišten zajedno s proizvodom. Osim gore navedenih, izuzete su daljne obveze. Molimo imajte na umu da trebamo originalnu potvrdu o kupnji kako bi utvrdili vašu podobnost za servis. Ako ste kupili ovaj proizvod u svrhu koja se ne tiče vaše djelatnosti, pošla ili zanimanja, molimo sjetite se da imate zakonska prava pod vašom nacionalnom legislativom koja upravlja prodajom potrošačke robe. Ovo jamstvo ne utječe na ta prava.

ENGLISH 4 | DEUTSCH 6 | FRANÇAIS 8 | ESPAÑOL 10 |
PORTUGUÊS 12 | ITALIANO 14 | NEDERLANDS 16 |
DANSK 18 | NORSK 20 | SVERIGE 22 | SUOMI 24 |
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 26 | РУССКИЙ 28 | TÜRKÇE 30 | POLSKI 32 |
ČESKY 34 | MAGYAR 36 | БЪЛГАРСКИ 38 | ROMÂNĂ 40 |
SLOVENSKY 42 | HRVATSKI 44 |

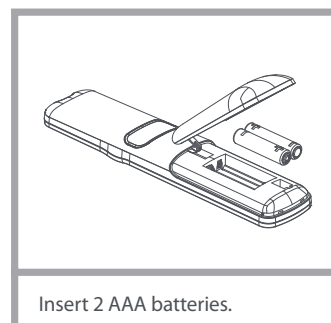
IMAGE & FUNCTION



- POWER**
Power Key / Ein-/Aus-Taste / Bouton d'alimentation / Tecla de encendido / Botão lig./deslig. / Tasto di accensione / Aan/uit-toets
- ENERGY SAVING MODE**
Energy Saving Mode / Energiesparmodus / mode d'économie d'énergie / Modo de ahorro de energía / Modo de economía de energía / modalità di risparmio energetico / energie besparende modus
- SOURCE**
AV Input / AV-Eingang / Entrée AV / Entrada de AV / Entrada AV / Ingresso AV / AV-ingang
- AV MODE**
AV Mode / AV Modus / mode AV / Modo AV / Modo AV / modalità AV / AV modus
- LIST**
Channel List / Senderliste / Liste de chaînes / Lista de canales / Lista de canais / Elenco dei canali / Kanalenlijst
- Q.VIEW**
Previous Channel / Vorheriger Sender / Dernière chaîne / Canal anterior / Canal anterior / Canale precedente / Vorig kanaal
- RATIO**
Picture Size / Bildgröße / Taille de l'image / Tamaño de imagen / Tamanho da imagem / imensione dell'immagine / Beeldgrootte
- BACK**
Return, Back / Zurück / Retour, arrière / Volver, atrás / Regressar, para trás / Indietro / Enter, vorige
- T.OPT**
Text Options / Text Optionen / options télétexte / Opciones de texto / Opções de texto / Opzioni televideo / Teletext opties
- SUBTITLE**
Subtitles / Untertitel / Sous-titres / Subtitulos / Legendas / Sottotitoli / Ondertiteling
- AD**
Audio Description / Audio Beschreibung / description Audio / Audiodescripción / Áudio Descrição / descrição Audio / Audio beschrijving



Open the battery door.



Insert 2 AAA batteries.

FINISH

UK
www.oneforall.com

Ireland
www.oneforall.com

Deutschland
www.oneforall.com

Österreich/Austria
www.oneforall.com

France
www.oneforall.com

España
www.oneforall.com

Schweiz/Suisse/Svizzera
www.elconex.ch
www.oneforall.com

Italia
www.oneforall.com

Portugal
800 831397
www.esotérico.pt
www.oneforall.com

Nederland
www.oneforall.com

België/Belgique
www.oneforall.com

Luxemburg / Luxembourg
www.oneforall.com

South Africa
0861100551
support@oneforall.co.za
www.connoisseur.co.za
www.oneforall.com

New Zealand
0800 1425569
sales@amber.co.nz
www.amber.co.nz
www.oneforall.com

Australia
1 300 888 298
ofa.support@ambertech.com.au
www.ambertech.com.au
www.oneforall.com

Danmark
www.oneforall.com

Norge
www.oneforall.com

Sverige
www.oneforall.com

Suomi/Finland
0800-9-0323
Info@avkomponentti.fi
www.avkomponentti.fi
www.oneforall.com

Ελληνική/Hellas/Greece
2410 284800
ofa@dttsa.gr
www.dttsa.gr
www.oneforall.com

Русский/Russia
www.oneforall.com

Türkiye
www.oneforall.com

Polska
oneforall@contactcenter.pl
008003111302
www.contactcenter.pl
www.oneforall.com

Česk./Czech
800 142038
oneforall@emos.cz
www.emos.cz
www.oneforall.com

Magyar/Hungary
017774974
www.sal.hu
www.oneforall.com

България/Bulgaria
+35929632230
office@infotel2000.bg
www.infotel2000.bg
www.oneforall.com

România
www.oneforall.com

Slovensk./Slovakia
oneforall@emos.cz
www.emos.cz
www.oneforall.com

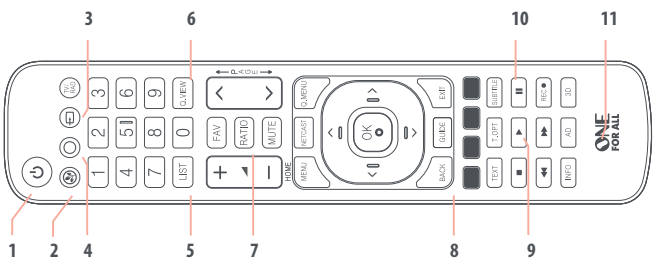
Hrvatska/Croatia
+385 1 4816 806
info@tehnocentar.hr
www.tehnocentar.hr
www.oneforall.com

ENGLISH

STEP 1: SET UP YOUR TELEVISION

THE MAJORITY OF NEWER LG TVS SHOULD WORK DIRECTLY.

After putting batteries in, just test some of the keys, and if they work, your remote is ready. If not, follow the next steps:



1. POWER
Tænd/sluk-tast / På/av-knapp / Strömbrytare / Virtapainike / Πλήκτρο φθοροδίοας / Кнопка питания / Güç Tuşu

2. ENERGY SAVING MODE
Energibesparende tilstand / energisparemodus / Energisparläge / Energisäästötila / Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας / Режим экономии энергии / Energi Tasaruf Modu

3. SOURCE
AV-indgang / AV-inngang / AV-ingång / AV-tulo / Είσοδος AV / Источник аудио- и видеосигнала / AV Giriş

4. AV MODE
AV tilstand / AV-modus / AV Mode / AV Tila / AV Λειτουργία / Режим A.B. / AV Modu

5. LIST
Kanaloversigt / Kanalliste / Kanallista / Kanavaluettelo / Λίστα καναλιών / Список каналов / Kanal Listesi

6. Q.VIEW
Førrige kanal / Førrige kanal / Föregående kanal / Edellinen kanava / Προηγούμενο κανάλι / Предыдущий канал / Önceki Kanal

7. RATIO
Billedstørrelse / Billedstørrelse / Bildstorlek / Kuvakoko / Μέγεθος εικόνας / Размер изображения / Resim Boyutu

8. BACK
Retur, tilbage / Gå tilbake / Enter, tillbaka / Paluu, takaisin / Επιστροφή, Πίσω / Возврат, назад / Dönüş, geri

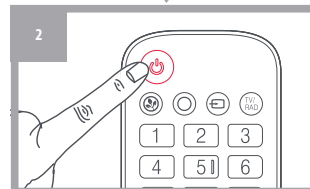
9. T.OPT
Tekstindstillinger / tekstalternativer / Textalternativ / Tekstitys vaihtoehtodot / Επιλογή κειμένου / параметры текста / Metin Seçenekleri

10. SUBTITLE
Undertexter / Teksting / Undertextning / Tekstitys / Υπότιτλοι / Субтитры / Alt yazılar

11. AD
Audio Beskrivelse / audio beskrivelse / Ljudbeskrivning / Äänikuvaus / Περιγραφή Ηχου / Описание аудио / Ses Açıklaması

Make sure your TV is on (not on standby).

Hold down **RED + BLUE** until the LED behind the Power Key blinks twice



Point towards the TV and hold down the **POWER KEY** until the TV turns off.

The remote will send a different Power signal every 3 seconds
As soon as the TV turns off, let go of the **POWER KEY**.

The LED will blink twice. Now test the rest of the keys on the remote, if they work as your original did, your remote is ready to use.

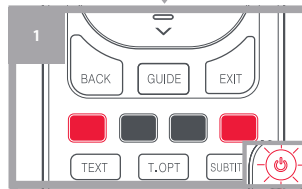
FINISH

If you find some keys still do not work as expected (or at all), proceed to the next step.

STEP 2: IF STEP 1 DOES NOT WORK AS EXPECTED

ARE SOME KEYS NOT WORKING AS EXPECTED?

If you find some keys do not work as expected (or at all), proceed to the next step.



Make sure your TV is on (not on standby).

Hold down **RED + BLUE** until the LED behind the Power Key blinks twice



Point towards the TV and hold one of the keys that is not working correctly (for example **Q.MENU**).

The remote will send a signal every 3 seconds.
When the correct function is shown on the screen (in this case the **Q.MENU**), let go of the key.

The LED will blink twice - your remote is ready to use

FINISH

UTYLIZACJA BATERII (DYREKTYWA EUROPEJSKA 2006/66/WE)

Baterii tego nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi, lecz przekazać do prawidłowej utylizacji w punkcie zbiórki zużytych baterii. Pozwoli to uniknąć niekorzystnego wpływu produktu na środowisko i/lub zdrowie.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie ono odpowiednio naprawione lub bezpłatnie wymienione. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczone przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikiem z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kleski żywiołowe, kleski żywiołowe użytkownika lub niedbalost. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

ČESKÝ - LIKVIDACE PRODUKTU (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2002/96/ES)

Symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky na tomto výrobku zaručuje, že tento výrobek byl vyroben za použití vysoce kvalitních součástí, které lze recyklovat a znovu použít podle evropské směrnice 2002/96/ES. Nevychyzejte tento výrobek do běžného komunálního odpadu, ale informujte se o místním tříděném sběru elektrických a elektronických výrobků, aby byl tento výrobek zlikvidován správným způsobem. Tím pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

LIKVIDACE BATERIÍ (EVROPSKÁ SMĚRNICE 2006/66/ES)

Nevychyzejte baterie do běžného komunálního odpadu, ale informujte se o místním tříděném sběru prázdných baterií, aby byly prázdné baterie zlikvidovány správným způsobem. Tím pomůžete zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a/nebo lidské zdraví.

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupil, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě, že je to vhodné - nahrazen. Převážní náklady hraadí vlastník, náklady na vrácení výrobku hraadí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokryvá poškození či poruchy způsobené výrobou či službami od jiných dodavatelů než společnosti UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek opraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo kdy výrobek nebyl opraven nebo opraven nevhodnou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybnou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybným použitím nebo neopatrností. Pokud požadujete zákaznický servis, musíte předložit originální doklad o koupi výrobku, který umožní určit oprávněné služby. Nemůžete ověřit jeho nárok na danou službu. Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, kterými nesouvisí s jeho obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

MAGYAR - A TERMÉK LESELEJTEZÉSE (2002/96/EK EURÓPAI IRÁNYÉLV)

A terméknek látható áthúzott keretes szemeteskuka szimbólum garantálja, hogy a terméket kiváló minőségű anyagok felhasználásával gyártották, melyek a 2002/96/EK európai irányelv szerinti újra feldolgozhatók és újra felhasználhatók. Kérjük, ne dobja ki a terméket a normál háztartási hulladékkal, hanem tájékozódjon az elektronikus és elektromos termékek helyi szelektív gyűjtéséről, hogy megfelelő módon dobhassa ki a terméket. Ezzel hozzájárul a potenciális káros környezeti és/vagy emberi egészségére gyakorolt hatások megelőzéséhez.

AZ ELEMEK LESELEJTEZÉSE (2006/66/EK EURÓPAI IRÁNYÉLV)

Kérjük, ne dobja ki az elemeket a normál háztartási hulladékkal, hanem tájékozódjon a lemerült elemek helyi szelektív gyűjtéséről, hogy megfelelő módon dobhassa ki őket. Ezzel hozzájárul a potenciális káros környezeti és/vagy emberi egészségére gyakorolt hatások megelőzéséhez.

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normális és megfelelő használat esetén - tén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciádó alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a csere ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költsége a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL cégét terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELEC- TRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a termékek nem a kézikö- nyv útmutatása alapján történő beszerelésből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvenyes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagosság, rossz bánásmód, helytelen alkalmasz, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, víz, villám, természetesen csapadék, hibás használat vagy nem megfelelő követelmények következménye. Ha a garanciádó alatt garanciális szolgáltatást igényel venni, ne felejtse, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha on a termék kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, jogszabályok értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

БЪЛГАРСКИ - ИЗВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА (ЕВРОПЕЙСКА ДИРЕКТИВА 2002/96/ЕС)

Знакът със змиевжртва екологичен символ гарантира, че този продукт е изработен с висококачествени компоненти, които могат да бъдат рециклирани и използвани повторно според Европейската директива 2002/96/ЕС. Не извърляйте този продукт заедно с обикновените битови отпадъци, а се информирайте относно местните пунктове за разделно събиране на електрически и електронни продукти, за да се освободите от този продукт правилно. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

ИЗВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ (ЕВРОПЕЙСКА ДИРЕКТИВА 2006/66/ЕС)

Не извърляйте батериите с обикновените битови отпадъци, а се информирайте относно местните пунктове за разделно събиране на стари батерии, за да се освободите от тях правилно. Това ще спомогне за предотвратяването на евентуални негативни последици за околната среда и/или здравето на хората.

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL гарантира на първоначалния купувач, че този продукт няма да има дефекти на материалите и изработката при нормална и правилна употреба за период от една (1) година от датата на първоначалното закупуване. Този продукт ще бъде заменен безплатно, ако се докаже, че е дефектен в рамките на гаранционния период от една (1) година. Настоящата гаранция не включва кашони, фабриката, батерии, счупени или повредени шкафове или всякакви други предмети, използвани във връзка с продукта. Всякакви други задължения, освен посочените по-горе, са изключени. Отбележете, че ни е необходим вашият касов бон за покупка, с който да се установи дали отговорите на критериите за допустимост за обслужване. Ако сте закупили този продукт за цели, които не са свързани с вашата дейност, бизнес или професия, моля, не забравяйте, че вероятно имате законови права, определени от вашето национално законодателство в областта на продажбите на потребителски стоки. Настоящата гаранция не засяга тези права.

ROMÂNĂ - ELIMINAREA PRODUSULUI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2002/96/CE)

Simbolul reprezentând un coş de gunoi tăiat de pe acest produs garantează că acest produs este fabricat cu componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate conform Directivei Europene 2002/96/CE. Nu aruncați acest produs împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice, pentru a elimina în mod corect acest produs. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

ELIMINAREA BATERIEI (DIRECTIVA EUROPEANĂ 2006/66/CE)

Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere obișnuite și informați-vă cu privire la colectarea separată locală a bateriilor goale, pentru a le elimina în mod corect. Astfel vor fi prevenite eventualele efecte negative asupra mediului și/sau a sănătății umane.

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL garantează cumpărătorului inițial că acest produs nu va prezenta defecte de fabricație și ale materialelor în condițiile unei utilizări normale și corecte pe o perioadă de un (1) an de la data achiziționării inițiale. Acest produs va fi înlocuit gratuit dacă se dovedește a fi defect în perioada de garanție de un (1) an. Această garanție nu acoperă cutiile de carton, ambalajele de transport, bateriile, carcasa deteriorată sau defecte sau alte articole utilizate împreună cu produsul. Orice altă obligație în afara celor enumerate mai sus este exclusă. Vă rugăm să rețineți că avem nevoie de chitanța primită în momentul achiziției inițiale pentru a putea stabili eligibilitatea dvs. pentru service. Dacă ați cumpărat acest produs într-un scop ce nu are legătură cu ocupația, afacerea sau profesia dvs., vă rugăm să rețineți că este posibil să aveți drepturi legale în baza legislației dvs. naționale ce guvernează vânzarea bunurilor de consum. Această garanție nu afectează respectivele drepturi.